

CD PROJEKT RED – GWENT – POLITICA SULLA PRIVACY

Ultimo aggiornamento: 29 agosto 2017

Introduzione:

1. Questo documento spiega quali dati vengono raccolti in relazione a Gwent.
2. Spiega anche come usiamo questi dati, dove li conserviamo e come li proteggiamo.
3. Siamo autorizzati a condividere i dati con i nostri partner allo scopo di fornire i servizi di Gwent.
4. Non condivideremo i dati con terze parti a scopo pubblicitario.
5. Spieghiamo nel dettaglio i vostri diritti in relazione ai dati personali.

OK, e questa è fatta. Ciao! In questa Politica sulla privacy vi spieghiamo come vengono raccolti e conservati i vostri dati personali e come vengono utilizzati in relazione a Gwent. Abbiamo compilato una versione completa e un riassunto (non legalmente vincolante) per semplificare il tutto. Se avete domande, potete contattarci all'indirizzo legal@cdprojektred.com.

	Testo completo	Riassunto
1. CHI SIAMO		
1.1	Siamo CD PROJEKT RED, parte di CD Projekt S.A., con sede legale in ul. Jagiellońska 74, codice postale 03-301, Varsavia, Polonia. Da qui in avanti utilizzeremo solo il nome “ CD PROJEKT RED ”, considerato che CD PROJEKT S.A. è la società proprietaria di CD PROJEKT RED.	Ciao, siamo CD PROJEKT RED e abbiamo sede in Polonia.
2. OGGETTO DELLA POLITICA SULLA PRIVACY		
2.1	Questa Politica sulla privacy si applica al nostro videogioco Gwent e a tutti i servizi connessi, il che comprende (a titolo meramente esemplificativo) account degli utenti, tornei ed eventi eSport, supporto clienti e supporto tecnico, forum, wiki, blog e social media (da qui in avanti ci riferiremo a questo complesso di servizi con il nome di “ Gwent ”).	Questa Politica sulla privacy spiega quali dati raccogliamo dagli utenti di Gwent. Rispettiamo le leggi esistenti in materia di privacy.
2.2	Nello specifico, questa Politica sulla privacy regola i dati personali e non personali che raccogliamo dagli utenti di Gwent (per "dati personali" si intendono i dati che, presi singolarmente o in combinazione con altri dati, permettono l'identificazione della persona).	
2.3	Rispettiamo il diritto alla privacy e pertanto trattiamo i dati personali nel rispetto della legislazione in materia in vigore nell'Unione Europea, negli Stati Uniti d'America e negli altri paesi.	
2.4	In relazione ai dati personali oggetto della presente Politica sulla privacy utilizzati da CD PROJEKT RED in relazione a Gwent, CD PROJEKT RED è responsabile dei dati secondo la legislazione in materia di protezione dei dati in vigore nell'Unione Europea. In relazione ai dati personali oggetto della presente Politica sulla privacy utilizzati dai nostri partner (come GOG) in relazione a Gwent o ad altri prodotti/servizi, i singoli partner sono responsabili dei dati secondo la legislazione in materia di protezione dei dati in vigore nell'Unione Europea.	
3. PROTEZIONE DEI DATI DI MINORI		
3.1	Riconosciamo che i minori hanno diritto a una tutela speciale dei propri dati personali e per questo motivo non raccoglieremo intenzionalmente i dati personali di minori al di sotto dei 13 anni di età senza il consenso dei genitori o dei tutori legali. I genitori e i tutori che volessero informazioni sui dati personali del	Non possiamo e non intendiamo raccogliere dati personali di minori al di sotto dei 13 anni di età senza il consenso dei genitori o dei

minore di cui sono legalmente responsabili possono scriverci all'indirizzo email legal@cdprojektred.com.

tutori legali, secondo le norme di legge.

4. QUALI DATI COPERTI SONO DALLA POLITICA?

4.1 Quando un utente si registra, scarica, usa o gioca a Gwent o è coinvolto in eventi eSport di Gwent (come, ad esempio, i tornei Gwent Masters), alcuni dei suoi dati vengono raccolti da noi o dai nostri partner, tra cui la nostra consociata GOG (che ci ha assistito nello sviluppo di Gwent e in particolare nella gestione dei servizi online di Gwent, come funzionalità e server multigiocatore). Tali dati possono comprendere:

Possiamo raccogliere alcuni dati dagli utenti di Gwent (maggiori informazioni nel testo completo).

- Nome;
- Data di nascita;
- Indirizzo email;
- Nome utente usato per l'identificazione;
- Dettagli dell'account della piattaforma digitale (come l'eventuale account GOG);
- Informazioni e altri documenti forniti dall'utente relativi a tornei ed eventi eSport di Gwent (ad esempio, coordinate bancarie, nel caso in cui l'utente partecipasse a un torneo di Gwent e lo vincessesse);
- Dati forniti dall'utente attraverso i nostri servizi;
- Informazioni tecniche sui mezzi utilizzati per accedere ai nostri servizi, come connessione a Internet o di rete (compreso l'indirizzo IP), dati identificativi di dispositivi mobili, sistema operativo, browser installato (o altri software), caratteristiche tecniche dell'hardware o altri dettagli tecnici. Tali dati sui nostri utenti e sulle loro azioni sono di natura strettamente tecnica e non comprendono dati personali;
- Dati sull'utilizzo dei nostri servizi, come informazioni su orari e modalità d'uso dei servizi, traffico dati e localizzazione geografica;
- Se l'utente decide di attivare le funzioni social all'interno di Gwent collegando i nostri servizi al suo o ai suoi account di social network, potremmo raccogliere dati sull'uso di tali account e dei nostri servizi. A titolo di esempio, potremmo avere accesso a dati ricavati da Facebook o da altri social network tra cui nome, luogo di residenza, sesso, data di nascita, indirizzo email ed elenco amici, così come a dati analitici aggregati non personali, secondo le condizioni di utilizzo del o dei social network;
- Altri dati necessari per rispondere a richieste di supporto o domande.

INFORMATIVA SUL SALVATAGGIO DEI DATI DI PAGAMENTO:

Riguardo ai dati di pagamento (nell'eventualità che l'utente decida di servirsene in relazione a Gwent), ricordiamo che la loro gestione dipende dalla piattaforma e dal metodo di pagamento. Noi non riceviamo né conserviamo dati di pagamento, in nessun caso: se viene effettuato un acquisto all'interno del gioco, riceviamo una notifica dell'avvenuta transazione e conseguentemente ci accertiamo che l'utente riceva il contenuto acquistato.

5. COME VENGONO RACCOLTI I DATI?

- 5.1 I dati possono essere raccolti e trattati in uno qualsiasi dei seguenti modi: (a) i dati vengono forniti dall'utente attraverso Gwent a noi o ai nostri partner in relazione a Gwent; (b) i dati ci vengono forniti dall'utente nel momento in cui ci contatta o riporta un problema verificatosi con Gwent; (c) i dati vengono richiesti da noi o forniti dall'utente a noi (inclusi i nostri affiliati, soci e concessionari di licenza) in relazione a eventi e tornei eSport di Gwent; e (d) possiamo chiedere all'utente di compilare un sondaggio a scopo di ricerca, ma la compilazione è una libera scelta. In quest'ultimo caso possiamo raccogliere i dati attraverso Gwent o attraverso terze parti a cui affidiamo la gestione di contenuti opzionali come i sondaggi.

Raccogliamo i dati direttamente o attraverso terze parti nel caso di contenuti opzionali (ad esempio, per la compilazione di sondaggi).

6. COOKIE

- 6.1 CD PROJECT RED e i relativi partner raccolgono dati attraverso i cookie. Per maggiori informazioni sull'utilizzo di cookie e sulla nostra politica a riguardo, consultare la Politica sui cookie [qui](#). La Politica sui cookie è parte integrante della nostra Politica sulla privacy.

Raccomandiamo di leggere anche la nostra Politica sui cookie al link indicato di fianco.

7. DOVE VENGONO CONSERVATI I DATI?

- 7.1 I dati in nostro possesso sono conservati e trattati all'interno dello Spazio economico europeo. Inviando i propri dati personali, l'utente acconsente al loro trasferimento, alla loro conservazione e al loro trattamento. Adotteremo tutte le precauzioni necessarie, nei limiti del ragionevole, per assicurarci che i dati siano trattati in maniera sicura e nel rispetto della presente Politica sulla privacy.

Conserviamo i dati in Europa e facciamo del nostro meglio per proteggerli.

- 7.2 Tutti i dati in nostro possesso vengono conservati nei nostri server protetti o nei server protetti gestiti dalla nostra consociata GOG (che, come abbiamo detto, ci ha aiutati nello sviluppo di Gwent in merito alle sue funzionalità online). Quando i dati sono conservati nei server gestiti da GOG, GOG è responsabile dei dati secondo la legislazione in materia di protezione dei dati in vigore nell'Unione Europea. Una volta ricevuti i dati, noi e/o le nostre società consociate adotteremo misure di sicurezza severe per prevenire accessi non autorizzati.

- 7.3 Ci impegniamo a proteggere i dati dei nostri utenti da accessi non autorizzati e da contraffazione, divulgazione o distruzione dei dati in nostro possesso. Tuttavia, nessun sito né servizio online è completamente sicuro, quindi anche gli utenti dovranno impegnarsi a proteggere i propri dati e i dettagli dell'account di cui sono in possesso.

Nessun sistema di protezione dei dati è perfetto, quindi bisogna stare attenti.

8. COME VENGONO UTILIZZATI I DATI?

- 8.1 I dati degli utenti possono essere utilizzati nei seguenti modi:

- Per assicurarci che Gwent venga visualizzato nella maniera più efficace sul dispositivo utilizzato dall'utente per accedere al gioco.
- Per fornire agli utenti informazioni di marketing, prodotti e servizi richiesti che riteniamo possano essere di loro interesse. Ad esempio, possiamo inviare agli utenti newsletter o email su Gwent, ma

Useremo i vostri dati per il funzionamento di Gwent, per migliorare il gioco e per comunicare con voi (ad esempio inviando newsletter o email).

A volte potremmo condividere dati anonimi e non personali (come, ad esempio, il sistema

solo come servizio opzionale per il quale viene richiesto un esplicito assenso.

- Per tenere fede agli impegni derivanti da contratti fra noi e gli utenti.
- Per permettere all'utente di utilizzare funzionalità interattive di Gwent qualora voglia farlo.
- Per permettere all'utente di partecipare a tornei ed eventi eSport di Gwent e/o di esserne altrimenti coinvolto, in modo che noi e i nostri affiliati, soci, concessionari di licenza e terze parti autorizzate (laddove applicabile) possiamo tenere fede agli impegni derivanti da tali tornei ed eventi eSport di Gwent.
- Per svolgere controlli anti-riciclaggio e anti-frode richiesti dalle autorità secondo le leggi vigenti in merito all'attività di CD PROJEKT RED.
- Per inviare notifiche sulle modifiche apportate a Gwent.
- Per migliorare o modificare Gwent. Per fornire, mantenere, proteggere e migliorare Gwent, per tutelare CD PROJEKT RED e gli utenti di Gwent e ove necessario per ottemperare al Digital Millennium Copyright Act o altre normative nazionali analoghe in qualità di fornitori di servizi.
- Per calcolare tassi di cambio e altri elementi connessi a Gwent.

operativo utilizzato) per far funzionare i nostri servizi. Ribadiamo che si tratta di dati completamente anonimi che non permettono la vostra identificazione.

- 8.2 Possiamo condividere con i nostri partner (ad esempio, con i fornitori di servizi di pagamento) alcuni dati aggregati e generali non personali sulle abitudini degli utenti (ad esempio i dati di vendita delle diverse regioni) per migliorare il servizio di Gwent offerto agli utenti e per sostenere, migliorare o correggere Gwent. Possiamo inoltre condividere i dati non personali con società che forniscono servizi di analisi dei dati allo scopo di agevolare la gestione di Gwent.

9. UTILIZZO DEI PROPRI DATI

- 9.1 Qualsiasi comunicazione che avviene attraverso Gwent può svelare dettagli sugli utenti, e i dati pubblicati dagli utenti stessi potrebbero risultare visibili a persone esterne. Non siamo responsabili per l'utilizzo che utenti e terze parti possono fare dei dati personali che gli stessi utenti hanno reso pubblici.

Potete condividere i vostri dati con chi volete, ma fate attenzione: la responsabilità in tal caso è vostra.

10. RACCOLTA DATI DI TERZE PARTI E SERVIZI ESTERNI

- 10.1 Occasionalmente, Gwent può contenere link oppure reindirizzare a contenuti o servizi di terze parti. La nostra Politica sulla privacy non si estende a società o siti esterni, per i quali si deve fare riferimento alle rispettive politiche in materia.
- 10.2 Alcuni servizi comportano la collaborazione della nostra consociata GOG (per maggiori informazioni rimandiamo alla sezione 7.2) o di possibili altri partner di CD PROJEKT RED. Ad esempio, per poter giocare a Gwent è necessario disporre di un account GOG e, a seconda del dispositivo utilizzato, può essere necessario installare GOG Galaxy. Per questo motivo, dobbiamo condividere alcuni dati con la nostra consociata, che li tutelerà secondo quanto stabilito dalla sua Politica sulla privacy.

In Gwent si possono trovare link o reindirizzamenti a terze parti, che possono raccogliere i vostri dati nel rispetto delle loro politiche sulla privacy. Raccomandiamo di leggerle sempre.

Offriamo alcuni servizi attraverso la nostra consociata GOG (che ci ha aiutati a sviluppare Gwent) e condividiamo alcuni dei nostri dati con loro.

11. VARIE

- 11.1 Noi di CD PROJECT RED siamo soggetti alle leggi vigenti, che in alcuni casi possono imporci di fornire i dati personali degli utenti.
- 11.2 Nell'improbabile eventualità di una riorganizzazione o fusione di CD PROJEKT RED, potremmo trasferire i dati personali a terze parti coinvolte che li tuteleranno in maniera analoga a quanto previsto dalla nostra Politica sulla privacy.

Le autorità possono imporci di fornire i vostri dati personali nei casi previsti dalla legge.

Anche in caso di riorganizzazione, fusione o acquisizione della nostra società, i vostri dati personali resteranno protetti come adesso.

12. DIRITTI DELL'UTENTE

- 12.1 Gli utenti hanno il diritto di vietarci l'uso dei loro dati personali a scopo di marketing. Per farlo, basta modificare le impostazioni e annullare l'iscrizione alle nostre comunicazioni via email.
- 12.2 Lo stato di residenza dell'utente può garantirgli diritti aggiuntivi. Ad esempio, negli stati dell'Unione Europea, gli utenti hanno diritto di accedere ai loro dati personali in nostro possesso, di richiedere la cancellazione dei loro dati personali dai nostri sistemi e di correggere i dati personali forniti. Faremo tutto il possibile per rispondere alle richieste degli utenti, ma potremmo non acconsentire a richieste reiterate in modo irragionevole, sproporzionate o che infrangono la privacy altrui. In tal caso, l'utente riceverà una notifica.
- 12.3 I residenti dello stato della California che intrattengono relazioni professionali con noi hanno diritto secondo le leggi locali a richiedere alcuni dati e in particolare i dati personali condivisi con terze parti a scopo di marketing diretto nonché l'identità delle terze parti coinvolte nell'anno solare precedente la richiesta, con alcune eccezioni. Per richiedere tali dati occorre inviare comunicazione scritta all'indirizzo:

CD Projekt S.A.
ul. Jagiellońska 74
03-301, Varsavia, Polonia

Le leggi della California ci consentono di replicare alla richiesta scritta fornendo all'utente l'opzione di non condividere i dati in oggetto. Per esercitare tale diritto occorre inviare comunicazione all'indirizzo sopra indicato.

- 12.4 Gli utenti che intendono esercitare i loro diritti o che vogliono porci domande a riguardo possono contattarci all'indirizzo email: legal@cdprojektred.com.

13. AGGIORNAMENTI ALLA POLITICA SULLA PRIVACY

- 13.1 Se lo reputiamo necessario, possiamo modificare la presente Politica sulla privacy, ad esempio per ragioni legali o per riflettere cambiamenti nei servizi che offriamo. In tal caso pubblicheremo online il nuovo testo e aggiorneremo la data dell'ultimo aggiornamento.
- 13.2 La nuova Politica sulla privacy entrerà in vigore trenta giorni dopo la sua pubblicazione online. Nel frattempo saremo a

Possiamo modificare la Politica sulla privacy ma in tal caso dobbiamo pubblicarla online ed entrerà in vigore dopo trenta giorni. Siamo a disposizione per rispondere a qualsiasi domanda relativa alle modifiche.

disposizione per fornire qualsiasi chiarimento in relazione alle modifiche.

- 13.3 Gli utenti che non intendono accettare le modifiche, anche se ci inviano una email a riguardo, devono cessare di usare Gwent. Ci dispiace, ma i nostri servizi comportano la condivisione di regole comuni per il loro corretto funzionamento. Per questo motivo esortiamo gli utenti a contattarci in caso di dubbi o domande.

14. ACCORDO DI UTILIZZO

- 14.1 Ricordiamo agli utenti che l'Accordo di utilizzo di Gwent, una volta entrato in vigore, contiene maggiori informazioni su come gestiamo Gwent.

Ricordiamo a tutti che esiste anche l'Accordo di utilizzo di Gwent.